

Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Änderungsabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

I. Beschreibung der Sonderräder

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH
Industriegebiet
67098 Bad Dürkheim

Vertrieb: ALUSTAR Wheels Trading GmbH
Mittelbergstraße 1
67098 Bad Dürkheim

Handelsmarke: WSL

I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.: **65538 C-R3**
Radgröße nach Norm: 6,5J x 15 H2
Einpreßtiefe: 38 +/- 0,5 mm
Zul. Radlast: 560 kg | 580 kg
Zul. Abrollumfang: 1935 mm | 1850 mm
Oberflächenbehandlung: Lackbeschichtung

I.2 Radanschluß

Befestigungsart: **Toyota, Mazda**
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 1241)

Suzuki, Opel Agila
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,25 die mitgeliefert werden
(VS-Set 1245)

Daihatsu, Honda, Kia, Mitsubishi, Proton, Rover
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 1341)

Daewoo Nubira (ab Modelljahr 99)
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5 die mitgeliefert werden
(VS-Set 1443)

Opel, Daewoo
mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 30 mm
die mitgeliefert werden (VS-Set 1440)

Seat, VW
mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 29 mm
die mitgeliefert werden (VS-Set 1540)

Nissan
mit 4 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,25 die mitgeliefert werden
(VS-Set 1841)

Renault
mit 4 Kegelbundschauben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 30 mm
die mitgeliefert werden (VS-Set 1040)

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 2177 00

Stand: 10/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: 65538 C-R3
LK: 4/100



I.2 Radanschluß (Fortsetzung)

Anzugsmoment der Radschrauben
bzw. muttern:

VW: 110 Nm
übrige: 90 - 100 Nm

Lochkreisdurchmesser: 100 +/- 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades: 63,4 + 0,1 mm

Mittenlochdurchmesser des Rades
mit Zentrierring:

Toyota, Mazda, Suzuki, Opel Agila:

54,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 2)

Daihatsu, Honda, Kia, Mitsubishi, Proton, Rover:

56,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 3)

Opel, Daewoo:

56,6 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 4)

Seat, VW:

57,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 5)

Nissan:

59,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 8)

Renault:

60,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADX 10)

Zentrierungsart: Mittenzentrierung

I.3 Kennzeichnung der Sonderräder

Stylingseite

Jap. Prüfwertzeichen: JWL
Typzeichen: 44913

Anschlußseite

Radtyp: 65538 C
Radgröße: 6,5 J x 15 H2
Einpreßtiefe: ET 38
Ausführung: R3
Herkunftsmerkmal: Germany
Herstellungsdatum: Fertigungsmonat u. -jahr

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Mazda Motor Corporation, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
DB	39-53	Mazda 121	F 706	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F8,K7,K22, K28,Y2
BG	41-94	Mazda 323	F 276	185/55R15 (R12)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F8,K2,K7, Y2
BG 8	76-120		F 545	195/50R15	

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Mazda Motor Corporation, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
BA	65-84	Mazda 323 F	G 878 bzw. e13*96/27	195/50R15 (T81,T82)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K2,K5,X26, Y2
	54-84	Mazda 323 C Mazda 323 S Mazda 323 P	*0023*..	205/50R15 215/45R15 (R71)	
BJ	52-84	Mazda 323 F Mazda 323 S	e1*97/27 *0094*..	185/55R15 (T81,T85) 195/50R15 (K2,T81,T82) 195/55R15 (K22) 205/50R15 (K7,K8,K22) 215/45R15 (K7,K8,K22,R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y2
NA	66-96	Mazda MX-5	F 488 bzw. e2*93/81 *0163*..	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K2,K7,X2, Y2
NB	81-103	Mazda MX-5	e11*96/79 *0083*..	185/55R15 195/50R15 205/50R15 (K7,K8) 215/45R15 (K7,K8,R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y2
EC	65-79	MX-3 1,6	F 946 bzw. e13*96/27 *0027*..	195/50R15 205/50R15 215/45R15 (R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y2
	95-98	MX-3 1,9		205/50R15 205/55R15	

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Toyota, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
P 8	55	Toyota Starlet	F 437	195/45R15 (K2) 195/50R15 (K22) 205/45R15 (K22) 215/45R15 (K22,R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y2
P 9	55		e6*93/81 *0020*..	195/45R15 195/50R15 (F8,G1,K2,X27) 205/45R15 (K7) 215/45R15 (F8,G1,K2,K7,R71,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K8,Y2
L 5	66	Toyota Paseo	e6*93/81 *0019*..	185/55R15 (K2) 195/50R15 (F8,K2) 215/45R15 (F8,K7,K22,R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y2
E 10	53-84	Toyota Corolla	G 072	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K22,X3,Y2
	55-84		e6*93/81 *0005*..	205/50R15 205/45R15 (G4) 215/45R15 (R71)	
E 11	51-81	Toyota Corolla - Compact - Fließheck - Limousine - Kombi	e6*95/54 *0043*..	195/50R15 (K2,K7,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F12,Y2
E 11 U			e11*98/14 *0102*..	195/55R15 (K2,K7,X27) 205/50R15 (K22,K27,X26) 215/45R15 (K22,K27,R71,X26)	
T 16 (nur 4- Loch Radbef.)	63-92	Toyota Celica	E 195	195/50R15 195/55R15 205/50R15 (K7)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K2,Y2

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Toyota, Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
T 18 (nur 4- Loch Radbef.)	77	Toyota Celica	F 411	195/55R15 205/50R15 215/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y2
T 17	54-75	Toyota Carina	E 868	195/50R15 (T81,T82) 205/50R15	
P 1	50-78	Toyota Yaris	e6*98/14 *0064*..	185/55R15 195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K21,K22, Y2
P 2		Toyota Yaris Verso	e6*98/14 *0066*..	205/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K22,Y2
W 3	103	Toyota MR 2	e11*98/14 *0128*..	<u>vorne:</u> 185/55R15 <u>und hinten:</u> 205/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y2

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
- General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
H00	43-55	Opel Agila	e1*98/14 *0141*..	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K4,K22,K25, K27,K28,X26,Y2

Fahrzeughersteller: - Suzuki Motor Corp. (J)

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
EG	52-89	Suzuki Baleno - Limousine - Fließheck - Kombi	H 032 bzw. e6*93/81 *0024*.. bzw. e6*95/54 *0024*.. bzw. e6*98/14 *0024*..	185/55R15 195/50R15 (K2,K7,X27) 205/45R15 (K2,K7,X27) 215/45R15 (K22,K27,R71,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F12,Y2
MM	56	Suzuki Wagon R	e4*98/14 *0042*..	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K4,K22,K25, K27,K28,X26,Y2

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 2177 00

Stand: 10/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: 65538 C-R3
LK: 4/100



Seite 6 von 26

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Daihatsu Motor Co. Ltd., Osaka/Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
G 100 G 101	27-74	Daihatsu Charade	F 150	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K22,K27, Y3
			F 150/1	205/45R15	
G 200	44-77		G 464	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,X57,Y3
G 2	44-66		e6*95/54 *0034*..	195/50R15 (K27) 205/45R15 (K27)	
A 101 A 1	73-77	Daihatsu Applause	F 281	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K7,K22,Y3
			e6*95/54 *0046*..		

Fahrzeughersteller: - Honda Motor, Japan, bzw.
- Honda of America MFG/USA
- Rover Group, England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
AD AC CA4 CA5	95 75-90 65 75-90 75-101	Honda Accord	D 300	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K7,K8,K22, Y3
			D 301	205/50R15	
			D 990		
			D 991		
AB BA 2 BA 4	74-77 101 80-110	Honda Prelude	D 991/1	215/45R15 (R71)	
			C 932		
			D 993		
AL AG AH AF AS ED2 ED3 ED3 ED4 ED6 ED7 EC8 EC9 ED9 EE8 EE9 EE4	40 52 63 - 74 74 92 66 66 66 80 - 81 66 80 - 81 55 66 91 - 96 110 110 80 - 81	Honda Civic	E 605	195/50R15 205/45R15 205/50R15 (F8) 215/45R15 (F8,R71) 195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K7,K8,K22, X44,Y3
			D 303		
			D 304		
			D 305		
			D 302		
			E 166		
			E 713		
			E 965		
			F 311		
			E 714		
			F 180		
			E 718		
			E 716		
			E 717		
			E 715		
			F 468		
		F 469			
		E 803			

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Honda Motor, Japan, bzw.
 - Honda of America MFG/USA
 - Rover Group, England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise	
EG3	55	Honda Civic	F 876	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K3,K5,K22, X1,X44,Y3	
EG4	66		F 877	(K7)		
EG8	66		F 875	205/45R15		
EG5	92		F 878	(K8,K27)		
EH9	92		F 883	205/50R15		
EH6	92		G 070 bzw. e6*93/81*0016*..	(F8,K8,K27) 215/45R15		
EG2	118		G 069	(F8,K8,K27,R71)		
EG6	118		F 879	195/50R15		
EG9	118		F 884	195/55R15		
EJ1	92		G 623	195/50R15		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K8,K21, X27,Y3
EJ2	74		G 624	(K2,K5,K7)		
EJ6	77		e6*93/81*0013*..	195/55R15		
EJ8	92		e6*93/81*0014*..	(K2,K5,K7)		
EJ9	55, 66		e6*93/81*0006*..	205/45R15		
EK1	84	e6*93/81*0008*..	(K2,K5,K7,T79,T81)			
EK3	84	e6*93/81*0007*..	205/50R15			
EK4	118	e6*93/81*0009*..	(F8,K22,K25,K27)			
MA8	66	G 916 bzw. e11*93/81*0018*..	215/45R15 (F8,K22,K25,K27,R71)			
MA9	66	G 917 bzw. e11*93/81*0022*..				
MB1	83-93	G 918 bzw. e11*93/81*0023*..				
MB2	55-66	e11*96/27*0067*..	185/55R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K1,K2,Y3		
MB3	84	e11*96/27*0068*..	195/50R15 (K5)			
MB4	85	e11*96/27*0069*..	205/45R15 (K5,T79,T81)			
MB7	63	e11*96/27*0071*..	215/45R15 (K5,K7,K8,R71)			
MB 8	55-66	e11*96/79*0087*..	185/55R15			
MB 9	84	e11*96/79*0088*..	195/50R15 (K2,K5,K7,K8)			
MC 1	85	e11*96/79*0089*..	205/45R15 (K2,K7,K8) 215/45R15 (K2,K5,K7,K8,R71)			

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Honda Motor, Japan, bzw.
 - Honda of America MFG/USA
 - Rover Group, England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
MC 3	74-77	Honda Civic - Aerodeck	e11*96/79 *0091*..	195/50R15 (K2,K5) 205/50R15 (K22,K25) 215/45R15 (K2,K5,R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K7,K8,Y3
HW	66-90	Concerto	F 340	195/50R15 (K2,K7,K8)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y3
XW	66-76	Rover 214	F 377	205/50R15 (K22,K27,K28)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y3
	82-90	Rover 216		215/45R15 (K22,K27,K28,R71)	
	64,5	Rover 218			
	100-103	Rover 220			
	66-90	Rover 200 Cabrio, ww. Rover 214			
	66-76	Rover 414			
	82-90	Rover 416 Si			
RT	55-110	Rover 400er-Reihe Rover 45	H 093 bzw. e11*93/81 *0014*..	185/55R15 (R92,T81,T85)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y3
				195/50R15 (K2,T81,T82)	
				195/55R15 (K2,K5) 205/50R15 (K2,K5,K7,K8) 215/45R15 (K2,K7,K8,R71)	
RF	55-107	Rover 200er-Reihe Rover 25	H 224 bzw. e11*93/81 *0016*..	185/55R15 (K2,X27) 195/50R15 (K7,K8,K22,X26) 205/50R15 (K7,K8,K22,X26) 215/45R15 (K7,K8,K22,R71,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y3

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Kia Motors Corporation, Seoul/Korea

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
FA	59-82	Kia Sephia Kia Mentor	G 485	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K2,K7, X57,Y3
				205/45R15	
			e13*95/54 *0021*..	205/50R15	
				215/45R15 (R71)	
FB	65-81	Kia Sephia Kia Mentor Kia Shuma	e4*96/27 *0024*.. bzw.	185/55R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y3
			e4*98/14 *0024*..	195/50R15	
				195/55R15 (K2)	

Fahrzeughersteller: - Mitsubishi Motor Corporation, Tokyo/Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
CAO	50-83	Mitsubishi Colt/Lancer	G 005	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,K4,K7, K8,K22,X1,Y3
				205/45R15	
	103			195/50R15	
				205/45R15 (G1)	
CAOW	50-83	Mitsubishi Colt/Lancer - Kombi	G 230	195/50R15	
				205/45R15 (T79,T81)	
DAO	66-103	Mitsubishi Carisma	e4*93/81 *0005*..	185/55R15 (K2) 195/50R15 (K2,G1) 195/55R15 (K4,K22,X26) 205/50R15 (K4,K22,X26) 205/55R15 (K4,K6,K22,X26) 215/45R15 (G1,K22,R71,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,Y3

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 2177 00

Stand: 10/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: 65538 C-R3
LK: 4/100



Seite 10 von 26

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Perusahaan Otomobil Nasional Berhad, HICOM
Industrial Estate, Selangor Dural Ehsan / Malaysia

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
C96L/S/M	55	Proton 415	e11*92/53 *0002*..	185/55R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,K7,K22, X26,Y3
C97L/S/M	66		e11*92/53 *0003*..	195/45R15 (T78)	
C98L/S/M	83	Proton 416	e11*92/53 *0004*..	195/50R15	

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
- General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
Corsa-A-CC	33 - 74	Opel Corsa	C 961	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F10,F11, K22,K27,K28,Y4
			C 961/1		
			C 961/2		
			C 961/3		
Corsa-B S 93	33-66	Opel Corsa	G 290	195/50R15 (G1)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F10,F11, K5,K6,K22,K27,K28, X12,Y4
	33-80		e1*96/27 *0053*.. bzw. e1*98/14 *0053*..	215/45R15 (G1,R71)	
			78-80	195/45R15 205/45R15 195/50R15 215/45R15 (R71)	
Corsa-C	43-66	Opel Corsa	e1*98/14 *0148*..	185/55R15 195/50R15 (K2,K8) 205/45R15 (K28,T79,T81) 205/50R15 (K1,K4,K7,K22,K28,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y4
S 93 Coupe	66-78	Opel Tigra-A bzw. Vauxhall Tigra-A	e1*93/81 *0014*.. bzw. e1*95/54 *0014*.. bzw. e1*98/14 *0014*..	185/55R15 195/45R15 (K2) 195/50R15 (K2) 205/45R15 (K2)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K7,K8,Y4

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
 - General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise		
Kadett-D	29 - 66	Opel Kadett	B 300	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K21,K22, X13,Y4		
	40 - 85		B 300/1	205/45R15 (K4)			
Kadett-D-Caravan	29 - 66		B 301	205/50R15 (K24)			
	40 - 66		B 301/1	215/45R15 (K24,R71)			
Kadett-E-CC	40 - 85		D 559	185/55R15 (K4)		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K1,K22,Y4	
	40 - 115		D 559/1	195/50R15			
	40 - 115		D 559/2	195/50R15 (K4)			
Kadett-E-Caravan	40 - 85		D 560	205/45R15 (K4)			
	40 - 85		D 560/1	205/45R15 (K4)			
	40 - 85		D 560/2	205/50R15 (K7,K24)			
Kadett-E-Lieferwagen	40 - 74		D 591	215/45R15 (K7,K24,R71)			
	40 - 62		D 591/1				
	40 - 66	D 591/2					
Kadett-E	40 - 85	E 023					
	40 - 95	E 023/1					
	40 - 95	E 023/2					
Kadett-E-Cabrio	55 - 85	E 388					
	55 - 85	E 388/1					
Astra-F-CC	40 - 110	Opel Astra	F 857	185/55R15 (R92)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K7,K22,Y4		
T 92			e1*96/79*0074*..	195/50R15 (K5,K6)			
Astra-F			e1*98/14*0074*..	195/55R15 (K5,K6)			
Astra-F-Cabrio			G 065	205/45R15 (K5,K6,T79,T81)			
T 92 / Conv	52 - 85		G 372	205/50R15 (K5,K6,R71)			
Astra-F-Caravan	40 - 110		F 854				
T 92 / Kombi			e1*96/79*0075*..				
			e1*98/14*0075*..				
T 98	48		Opel Astra - Fließheck - Stufenheck	e1*97/27* 0086*.. bzw. e1*98/14* 0086*..		185/55R15 (R92,T81,T85,X27) 195/55R15 (T83,T84,T85,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y4
T 98 / NB				e1*97/27* 0101*.. bzw. e1*98/14* 0101*..			

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
 - General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
T 98	48-85	Opel Astra - Fließheck - Stufenheck	e1*97/27* 0086*.. bzw. e1*98/14* 0086*..	185/65R15 M+S (R12,X27) 185/65R15 (R12,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,V1,Y4
T 98 / NB			e1*97/27* 0101*.. bzw. e1*98/14* 0101*..	195/60R15 (X27) 205/50R15 (K2,K7,K8,T85,T86,X27) 205/55R15 (K2,K7,K8,X26) 215/50R15 (K2,K27,K28,X26) 215/55R15 (K2,K27,K28,X26) 225/50R15 (K22,K27,K28,X26)	
T 98 / Kombi	48	Opel Astra - Caravan	e1*97/27* 0087*.. bzw. e1*98/14* 0087*..	185/55R15 (R92,T81,T85) 195/55R15 (T83,T84,T85)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,V1,Y4
	48-85			185/65R15 M+S (R12) 185/65R15 (R12) 195/60R15 205/50R15 (K2,K7,K8,T85,T86) 205/55R15 (K2,K7,K8) 215/50R15 (K2,K27,K28) 215/55R15 (K2,K27,K28) 225/50R15 (K22,K27,K28)	
Ascona-C	40 - 85	Opel Ascona	C 265	195/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y4
	40 - 85		C 265/1	(K1,K2)	
	40 - 85		C 265/2	205/50R15	
Ascona-C-CC	40 - 85		C 266	(F10,F11,K21,K22)	
	40 - 85		C 266/1	215/45R15	
	40 - 85		C 266/2	(F10,F11,K21,K22,R71)	

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
 - General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
Vectra-A	42 - 95	Opel Vectra	E 947	195/50R15 (G1,T81,T82)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,V1,Y4
	42 - 110		E 947/1	195/55R15 (T83,T84)	
Vectra-A-CC	42 - 95		E 948	195/60R15 (R12)	
	42 - 110		E 948/1	205/50R15 (K2,K7)	
Vectra-A-X	65 - 110		E 951	205/55R15 (K2,K7)	
	85 - 110		E 951/1	215/45R15 (G1,K2,K7,R71,T82,T84, T85) 225/50R15 (F4,K8,K22,K24)	
J 96	55	Opel Vectra-B Opel Vectra-B-CC	e1*93/81 *0030*.. bzw. e1*95/54 *0030*.. bzw. e1*98/14 *0030*..	185/55R15 (K2,T81,T85,X27) 195/55R15 (K2,K8,T83,T84,T85,X27) 205/50R15 (K2,K7,K8,T85,T86,X27) 215/50R15 (K8,K22,K27,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y4
	60 - 85		185/55R15 (K2,T81,T85,X27) 185/65R15 (K2,X27) 195/55R15 (K8,K22,T83,T84,T85, X26) 195/60R15 (K8,K22,X26) 195/65R15 (K8,K22,X26) 205/50R15 (K5,K7,K8,K22,T85,X26) 205/55R15 (K5,K7,K8,K22,X26) 205/60R15 (K5,K7,K8,K22,X26) 215/50R15 (K5,K22,K27,K28,X26) 225/50R15 (K5,K22,K27,K28,X26) 225/55R15 (K5,K22,K27,K28,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,V1,V4,V19, Y4	

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 2177 00

Stand: 10/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbHTyp: **65538 C-R3**
LK: 4/100

Seite 14 von 26

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller:

- Adam Opel AG, Rüsselsheim, bzw.
- General Motors Espana S.A., Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
J 96/Kombi	55	Opel Vectra-B- Caravan	e1*95/54 *0044*.. bzw. e1*98/14 *0044*..	195/60R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,V1,Y4
				205/55R15 (K7,X27) 215/50R15 (K2,K8,K27,X26) 225/50R15 (F4,K22,K28,X26)	
	60 - 85			185/65R15 (R92) 195/60R15 (K2,X26) 195/65R15 (K2,X26) 205/55R15 (K2,K5,K7,K8,X26) 205/60R15 (K2,K5,K7,K8,X26) 215/50R15 (K5,K22,K27,K28,X26) 225/50R15 (K5,K22,K27,K28,X26) 225/55R15 (K5,K22,K27,K28,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,V1,V4,V19, Y4
Calibra-A	85-110	Opel Calibra	F 406	195/50R15 (T81,T82) 195/55R15 195/60R15 205/50R15 (K7) 205/55R15 (K1,K2,K7) 215/45R15 (K27,R71) 225/50R15 (F4,K8,K22,K24)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,V1,Y4

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: Daewoo Motor Co. Ltd., Chongchon-Dong, Südkorea

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
KLETN	44-74	Daewoo Nexia Daewoo Cielo Daewoo Racer	H 018 bzw. e1*93/81* 0006*.. bzw. e1*95/54* 0006*..	185/55R15 (K4) 195/50R15 (K4) 215/45R15 (K24,R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,K8,K22, K27,Y4
KLEJ	66-77	Daewoo Espero	H 019 bzw. e1*93/81* 0007*.. bzw. e1*95/54* 0007*..	185/55R15 195/50R15 (K5) 195/55R15 (K25) 215/45R15 (K5,R71,X30)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,K2,Y4
KLAT	55-78	Daewoo Lanos	e4*96/27 *0017*.. bzw. e4*98/14 *0017*..	185/55R15 195/50R15 215/45R15 (F8,R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,K5, K8,K22,X26,Y4
KLAJ	66-98	Daewoo Nubira	e4*96/27 *0018*.. bzw. e4*97/27 *0018*.. bzw. e4*98/14 *0018*..	195/55R15 205/50R15 215/45R15 (R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,K22,K27, X27,Y4

Fahrzeughersteller: - Volkswagenwerke AG, Wolfsburg, bzw.
- Volkswagen AG, Wolfsburg

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
6 X	37-74	VW Lupo	e1*97/27 *0085*.. bzw. e1*98/14 *0085*..	195/45R15 195/50R15 (G1,K2,K8) 205/45R15 (K2,K8)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y5
6 N	33-92	VW Polo	G 774 bzw. e1*96/79 *0069*.. bzw. e1*98/14 *0069*..	195/45R15 195/50R15 (G1) 205/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K2,X57,Y5

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Volkswagenwerke AG, Wolfsburg, bzw.
 - Volkswagen AG, Wolfsburg

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
6 KV	40-81	VW Polo VW Polo Classic	H 249 bzw. e9*93/81 *0008*.. bzw. e9*98/14 *0008*..	195/50R15 205/45R15 (T79,T81)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K7,X101,Y5
1HXO	40-85	VW Golf/Jetta/Vento VW Golf Variant	F 804	185/55R15 (A11)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A21,Y5
1H			e1*96/79 *0068*..	195/50R15 (A11) 205/45R15 (A12)	
1EXO	55-85	VW Golf Cabrio	G 407	205/50R15 (A12,K5,K22)	
1E			e1*96/79 *0070*.. bzw. e1*98/14 *0070*..	215/45R15 (A12,K5,K22,R71)	
1HXOF	44-55	VW Golf Kombi bzw. Variant bzw. LKW	F 894		
1HX1	66-85	VW Golf Syncro incl. Variant	G 156 bzw. e1*92/53 *0004*..	185/55R15 195/50R15 205/45R15 (T79,T81) 205/50R15 (K5,K22) 215/45R15 (K5,K22,R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y5
35 I	50-100	VW Passat - Limousine, - Variant	E 657	195/50R15 (A11,T81,T82) 195/55R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A21,Y5
	50-100	incl Facelift 10/93	E 657/1	(A11,R12,T83,T84,T85) 205/50R15 (A12)	
35 I-299	85-118	VW Passat Syncro	E 960	195/55R15 (R12,T83,T84,T85) 205/50R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y5

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 2177 00

Stand: 10/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: **65538 C-R3**
LK: 4/100



Seite 17 von 26

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Sociedad Espanola de Automotives des Turismo S.A.
Madrid/Spanien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
6 K	33-95	Seat Cordoba / Ibiza	G 406 bzw. e9*93/81 *0001*.. bzw. e9*98/14 *0001*..	195/50R15 205/45R15 (T79,T81)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K7,X101,Y5
6 K/C			G 613		
6H	37-74	Seat Arosa	e1*95/54 *0049*.. bzw. e1*98/14 *0049*..	195/45R15 195/50R15 (G1,K2,K8) 205/45R15 (K2,K8)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y5

Fahrzeughersteller: - Nissan Motor Co. Ltd., Tokyo/Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
K 11	40-55	Nissan Micra	G 220 bzw. e11*93/81 *0021*..	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,F8,K2,X27, Y8
N 13	40-92	Nissan Sunny	E 287	195/45R15 (T78)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K22,K27,Y8
B 12	40-92		E 301		
N 13 A	54-66		Nissan Sunny 4x4		
B 12 A	54-66		E 521		
N 15	55, 64	Nissan Almera	e1*93/81 *0025*..	185/55R15 195/50R15 205/50R15 (X55) 215/45R15 (R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y8
	66, 73			185/55R15 195/50R15 195/55R15 205/50R15 (X55) 215/45R15 (R71)	

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Nissan Motor Co. Ltd., Tokyo/Japan

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
N 15	105	Nissan Almera	e1*93/81*0025*..	195/50R15 195/55R15 205/50R15 (X55) 215/45R15 (R71)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,Y8

Fahrzeughersteller: - Regie Nationale des Usines Renault, Paris/Frankreich

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
B/C 57 57	40-80 40-79	Renault Clio	F 543	195/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,F8,X5, Y10
			e2*93/81*0064*..		
B/C 57	99-108		F 543	185/55R15 (R12) 195/50R15 205/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,Y10
B/C 53 L 53 X 53	43-101 43-101 43-99	Renault 19	E 979	195/50R15 205/45R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,Y10
			F 144		
			G 073		
D 53	65-99	Renault 19 Cabrio	F 798		
B 54 nur 4-Loch Radbef.	79, 101	Renault Safrane	G 199	195/60R15 (R12) 195/65R15 205/60R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,K1,K5,K22, X53,Y10
B 56 nur 4-Loch Radbef.	61-102	Renault Laguna	G 638	195/55R15 (R94,T83,T84,T85) 195/60R15 (G4,T86,T87,T88) 195/65R15 (K2,R12,X27,X53) 205/50R15 (K2,K7,T85,T86,X27) 205/55R15 (G4,K2,K7,X27,X70) 205/60R15 (K2,K7,R12,X27,X53) 225/50R15 (G4,K22,K27,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,R30,V1, Y10

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Regie Nationale des Usines Renault, Paris/Frankreich

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise	
K 56 nur 4-Loch Radbef.	61-102	Renault Laguna Grandtour	e2*93/81*0011*.. bzw. e2*98/14*0011*..	195/60R15 (G4,T87,T88) 195/65R15 (K2,R12,X26,X53) 205/55R15 (G4,K2,K7,X27,X70) 205/60R15 (K2,K7,R12,X26,X53) 225/50R15 (G4,K22,K27,X26)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,R30,V1, Y10	
KA	47-70	Renault Mégane - Grandtour	e2*98/14*0192*..	185/60R15 195/55R15 (F8,K6,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,X115, Y10	
	72-85			185/60R15 195/55R15 (K6,K7,X27)		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,X116, Y10
BA	72-85	Renault Mégane - Limousine - Coach - Classic - Cabrio -incl. Facelift	e2*93/81*0010*.. bzw. e2*98/14*0010*..	185/60R15 195/55R15 (K6,K7,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,X116, Y10	
	47-84			185/55R15 (R92,T81,T85) 195/50R15 (K2)		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,K26, X115,Y10
	108			195/55R15 (R92)		
DA	72-84		e2*93/81*0009*.. bzw. e2*98/14*0009*..	185/55R15 (T81,T85) 185/60R15 195/55R15 (K6,K7,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,X116, Y10	
	66-84			185/55R15 (R92,T81,T85) 195/50R15 (K2)		A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,K26, X115,Y10
	103-108			185/55R15 M+S (T81,T85)		
	108			195/55R15 (K2)		

I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Regie Nationale des Usines Renault, Paris/Frankreich

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
EA	72-84	Renault Mégane - Limousine - Coach - Classic - Cabrio	e2*93/81*0103*.. bzw. e2*98/14*0103*..	185/55R15 (T81,T85)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,X116, Y10
				185/60R15	
				195/55R15 (K6,K7,X27)	
	66-84	-incl. Facelift		185/55R15 (T81,T85)	
103-108		195/50R15 (R12)			
108		185/55R15 M+S (R92,T81,T85)			
LA	47-84		e2*93/81*0072*.. bzw. e2*98/14*0072*..	185/55R15	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,K26, X115,Y10
				195/50R15 (R12)	
	72-85			185/60R15	
		195/55R15 (K6,K7,X27)			
JA	44-85	Renault Mégane Scenic	e2*93/81*0068*.. bzw. e2*98/14*0068*..	185/65R15 (K8,R92)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A21,B1,Y10
	44-103			195/60R15 (F8,K2,K28,R124)	
	55-66			205/55R15 (F9,K22,K27,K28,R124)	
			185/65R15 (K8,R12)		
			195/55R15 (K28,R86)		
			205/50R15 (F9,K22,K28,R86)		
			205/55R15 (F9,K22,K28,R86)		

Auflagen und Hinweise:

- A3. Vom Fahrzeughalter ist unter Vorlage des Gutachtens oder der Bestätigung eines amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr, eines Kraftfahrzeugsachverständigen oder Angestellten einer anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII StVZO über den vorschriftsmäßigen Zustand des Fahrzeugs eine erneute Betriebserlaubnis bzw. eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere nach § 27 StVZO für das Fahrzeug bei der Verwaltungsbehörde (Zulassungsstelle) zu beantragen (§ 19,(3) Nr. 4 StVZO).

Auflagen und Hinweise:

- A4. Die mindestens erforderlichen Tragfähigkeiten (zul. Achslasten beachten) und die Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h bis 220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren. Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.
- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A11. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß bei diesen Sonderrädern nur feingliedrige Schneeketten an der Antriebsachse verwendet werden können.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A21. Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile DIN 7780-43 GS11,5 oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch verlängerte Überwurfmutter von außen, die weitgehend der DIN 7779 entsprechen (z. B. Alligator Nr. 2024 R8 bzw. 3004 A), zulässig. Bei Fahrzeugen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremsscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- F4. Diese Rad-/Reifenkombination ist nur an der Hinterachse zulässig.
- F8. Gegebenenfalls ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- F9. Es ist durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.

Auflagen und Hinweise:

- F10. Bei Verwendung dieser Reifengröße ist der Einbau eines Stabilisators an der Vorderachse erforderlich, soweit nicht schon vorhanden.
- F11. Bei Verwendung dieser Reifengröße ist der Einbau eines Stabilisators an der Hinterachse erforderlich, soweit nicht schon vorhanden.
- F12. Die Verwendung der Räder ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb.
- G1. Es ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- G4. Bei Fahrzeugausführungen die ausschließlich mit Serienbereifung 185/65R14 ausgerüstet sind ist der Nachweis zu erbringen, daß die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Sofern die Anzeige angeglichen werden muß, kann diese Rad-/Reifenkombination nicht als wahlweise Ausrüstung in die Fahrzeugpapiere eingetragen werden.
- K1. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K2. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K3. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K4. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K5. Gegebenenfalls ist an Achse 1 durch Nacharbeit, Anpassen oder Entfernen der Radhaus-Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K6. Gegebenenfalls ist an Achse 2 durch Nacharbeit oder Anpassen der Radhaus-Innenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K7. Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K8. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K21. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.

Auflagen und Hinweise:

- K24. Durch Aufweiten der Kotflügel bzw. der inneren Seitenteile oder Ausschneiden der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Werden die Radhäuser ausgeschnitten, so ist das Fahrzeug für den Anhängerbetrieb nicht mehr geeignet, es sei denn, die ursprüngliche Festigkeit der Radhäuser kann durch zusätzliche Maßnahmen wieder hergestellt werden.
- K25. An Achse 1 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze, Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K26. An Achse 2 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- R12. Reifengröße nur zulässig wenn diese bereits serienmäßig in den Fahrzeugpapieren enthalten ist.
- R30. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1160 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1160 kg ist diese auf 1160 kg zu begrenzen.
- R36. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1060 kg.
- R71. Für die Verwendbarkeit dieser Reifengröße in Verbindung mit der im Gutachten genannten Radgröße ist in Bezug auf die Montierbarkeit, Tragfähigkeit, Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit des jeweiligen Fahrzeugs eine Bestätigung des Reifenherstellers vorzulegen.
- R86. Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeuge mit **Serienbereifung 175/70R14**.
- R92. Diese Reifengröße ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen die serienmäßig nur mit breiterer Bereifung und / oder größeren Serienrädern ausgerüstet sind.
- R94. Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeuge mit **Serienbereifung 185/65R14**.
- R124. Rad-/Reifenkombination nur zulässig für Fahrzeuge mit **Serienbereifung 185/70R14** und/oder **Serienbereifung 185/65R15** und/oder **Serienbereifung 195/60R15**.
- T78. Reifen (LI 78) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 850 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T79. Reifen (LI 79) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 874 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T81. Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T82. Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T83. Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T84. Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T85. Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Auflagen und Hinweise:

- T86. Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T87. Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T88. Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- V1. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/55R15 Hinterachse: 225/50R15.
Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen
Die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- V4. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/50R15 Hinterachse: 225/50R15.
Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen
Die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- V19. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 205/60R15 Hinterachse: 225/55R15.
Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen
Die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- X1. Ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 ist durch Abschleifen bzw. Umbördeln der Stoßstange und des Halteblechs am Übergang zum Radhausausschnitt herzustellen.
- X2. Ausreichende Freigängigkeit Achse 1 ist herzustellen: obere Befestigungsschrauben der Radhausinnenverkleidung entfernen, Befestigungslasche sowie ggf. Bördelkanten im oberen Bereich umlegen, Radhausinnenverkleidung im Bereich der oberen Befestigungslasche nacharbeiten oder ausschneiden.
- X3. Eine ausreichende Freigängigkeit ist durch Nacharbeiten bzw. Versetzen der Kunststoffabdeckung zum Motorraum vor Achse 1 herzustellen.
- X5. Ausreichende Freigängigkeit an Achse 2 (innen) ist durch Versetzen der Tankeinfüllstutzenabdeckung herzustellen. (Unteren Befestigungspunkt der Abdeckung ca. 15mm nach hinten versetzen)
- X12. Durch Entfernen der jeweils 2 oberen Befestigungsschrauben der Kunststoffverbreiterungen an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/ Reifenkombination herzustellen.
- X13. Soweit nicht serienmäßig vorhanden ist durch Anbau von Teilen eine ausreichende Radabdeckung an Achse 1 u. Achse 2 herzustellen.
- X26. Ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination an Achse 2 ist durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X27. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X30. Gegebenenfalls ist durch Versetzen bzw. Nacharbeiten der Kunststoffabdeckung des Tankeinfüllstutzen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination herzustellen.
- X44. Auf ausreichenden Abstand zwischen Reifenflanke und Endschalldämpfer (Abschirmblech) ist zu achten, ggf. Verlegung der Auspuffanlage korrigieren.
- X53. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1120 kg.

Gutachten über Sonderräder

Prüfberichtsnr.: 55 2177 00

Stand: 10/00

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad

Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: 65538 C-R3

LK: 4/100



Seite 25 von 26

Auflagen und Hinweise:

- X55. Auf ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination bei Lenkeinschlag ist zu achten. Gegebenenfalls ist durch Nacharbeiten der Kunststoffverkleidungen zum Motorraum hin eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- X57. Gegebenenfalls ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination an Achse 2 ist durch Nacharbeiten des Radlaufes bzw. der abgewinkelten Bördelkanten am Übergang zur Stoßstange (bzw. Heckschürze) herzustellen.
- X70. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1090 kg.
- X71. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit zulässigen Achslasten größer als 1100 kg.
- X101. Auf ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination zum Stabilisator bei Lenkeinschlag an Achse ist zu achten. Gegebenenfalls ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder andere geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit herzustellen.
- X115. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/60R15.
- X116. Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 185/60R15.
- Y2. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 2) Innendurchmesser: 54,1 mm
- Y3. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 3) Innendurchmesser: 56,1 mm
- Y4. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 4) Innendurchmesser: 56,6 mm
- Y5. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 5) Innendurchmesser: 57,1 mm
- Y8. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 8) Innendurchmesser: 59,1 mm
- Y10. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADX 10) Innendurchmesser: 60,1 mm

I.5 Spurverbreiterung

kleiner 2 %

II. Dauerfestigkeitsprüfung

Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH liegt vor.

III. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse

Die o. g. Sonderräder wurden gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder" geprüft.

An den aufgeführten Fahrzeugen wurden Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 Anhang I durchgeführt.

Gutachten über Sonderräder
Prüfberichtsnr.: 55 2177 00
Stand: 10/00
Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad
Hersteller: Stahlschmidt & Maiworm GmbH

Typ: 65538 C-R3
LK: 4/100



Seite 26 von 26

IV. Schlußbescheinigung

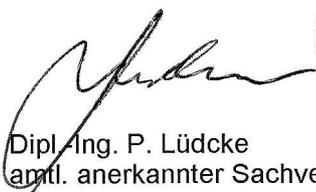
Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o. g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 - 26 und ist nur als Einheit gültig.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim des TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter DAR-Registrier-Nr.:KBA-P 00008-95

Lamsheim, den 15. Oktober 2000


Dipl.-Ing. P. Lüdcke
amtl. anerkannter Sachverständiger



The circular stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim', 'Sachverständiger', 'Prüf-Laboratorium', 'EN 45001', and 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.